

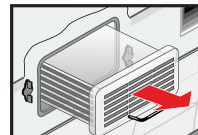
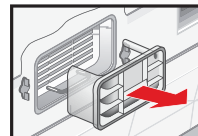
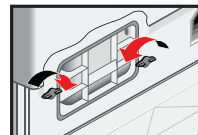
רק כאשר המייבש כבוי!

- גוף מייבש הכביסה, לוח הבקרה**
- נקו באמצעות מטלית רכה ולחה.
 - אין לנקות באמצעות סילון מים.
 - הסירו מיד שאריות תכשירי ניקוי.
 - בעת הייבוש, עשויים להצטבר מים בין החלון לבין האטם. אין לכך השפעה כלשהי על פעולת התקינה של המייבש.

מחליף חום

יש לנקות את מחליף החום אחת לחודש. עם זאת, תכיפות הניקוי תלויה גם בתכיפות השימוש במייבש. אפשרו למייבש להתקרר והניחו מטלית סופגת מתחת לפתח השירות. שאריות מים עשויות לנזול.

1. שררו את נעילת פתח התחזוקה ופתחו אותו לגמרי.
2. סובבו את ידיות הנעילה זו לעבר זו.



3. משנו החוצה את המכסה.

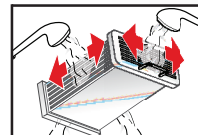
4. שלפו את מחליף החום.



הקפידו לא לגרום נזק למחליף החום. בעת ניקוי, השתמשו במים בלבד. אל תשתמשו בחפצים קשים או חדים.

5. שטפו את מחליף החום ואת המכסה מכל הצדדים באצעות זרם מים כדי להסיר לגמרי את כל המוך.

6. הסירו שאריות מוך מאטמי המייבש ומחליף החום.



7. הניחו לטיפות המים להתייבש לגמרי.

8. הכניסו תחילה את מחליף החום ולאחר מכן את המכסה.

9. סובבו לאחור את שתי ידיות הנעילה וסגרו את פתח השירות עד לנעילתו.

חיישני לחות

מייבש הכביסה מודיע בחיישני לחות העשויים מפלדת אל-חלד. החיישנים מודדים את רמת הלחות בכביסה. לאחר הפעלה ממושכת וחוזרת, עשויה להצטבר שכבה דקה של אבנית על-גבי חיישני הלחות.

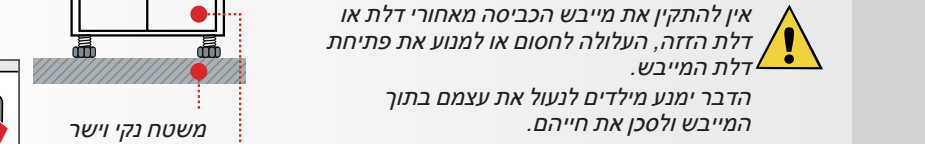
1. פתחו את הדלת.
2. נקו את חיישני הלחות באמצעות ספוג לח בעל משטח מחוספס.

אין להשתמש בצמר פלדה או בכל חומר ניקוי שוחק!

- תכולה: מייבש, חוברת הוראות הפעלה והוראות התקנה, סלסלה לפרטי צמר (בהתאם לדגם).
- ודאו שמייבש הכביסה לא ניזוק במהלך ההובלה.
- מייבש הכביסה כבד מאוד. אל תנסו להרימו בעצמכם.
- הימנעו ממגע בפניות חדות.
- אין להרים את מייבש הכביסה באמצעות החלקים הבולטים שלו (כגון הדלת) - הם עלולים להישבר.
- אין להציב את המייבש בחדר שהטמפרטורות בו עלולות לרדת מתחת לאפס.
- מים שקפאו עלולים לגרום לנזק.
- אם אינכם בטוחים כיצד יש לחבר את המכשיר, פנו לטכנאי השירות שלנו.

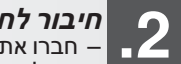
1. התקנת מייבש הכביסה

- יש לחבר את מייבש הכביסה כך שהתקע שלו יהיה נגיש תמיד.
- ודאו שמייבש הכביסה מותקן על-גבי משטח נקי, ישר וחדק.
- אין לחסום את פתח כניסת האוויר של מייבש הכביסה.
- שמרו על ניקיון האזור שמסביב למייבש הכביסה.
- אזנו את מייבש הכביסה באמצעות הרגליות המתכווננות ופולס מים. אל תסירו את הרגליות המתכווננות מהמייבש!



אין להתקין את מייבש הכביסה מאחורי דלת או דלת חזזה, העלולה לחסום או למנוע את פתיחת דלת המייבש.

הדבר ימנע מילידים למעול את עצמם בתוך המייבש ולסכן את חייהם.



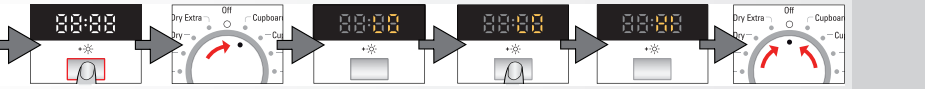
2. חיבור לחשמל, עיינו בהוראות הבטיחות

חברו את מייבש הכביסה לשקע חשמל AC הכולל הארקה. אם אינכם בטוחים אם השקע כולל הארקה, פנו לטכנאי.

המתח בשקע החשמל והמתח המופיע על לוחית הדירוג (עמוד 10) חייבים להיות תואמים. ההספק והגגת הנתך הנדרשים מצוינים על-גבי לוחית הדירוג.

3. המרת ההספק המותקן

1. הניחו את בורר התוכניות למצב **Off** (כבוי).
2. לחצו והחזיקו את הלחצן * (כוונן עדין).
3. סובבו את בורר התוכניות למצב **Cottons Cupboard Dry Extra** (כותנה יבוש מוגבר לארוך); המתינו עד שההגדרה הנוכחית מופיעה בתצוגה: $10A = H + 16A$.
4. לחצו על הלחצן * (כוונן עדין) כדי לשנות את ההגדרות.
5. העבירו את בורר התוכניות למצב **Off** (כבוי).



הובלה/הגנה מפני קפיאה

- הכנה
1. ריקון מיכל העיבוי ← עמוד 11/4.
 2. בחרו תוכנית כלשהי באמצעות בורר התוכניות.
 3. לחצו על הלחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) ← מי העיבוי נשאבים אל המיכל.
 4. המתינו מספר דקות או עד אשר המייבש עוצר את פעולתו, ולאחר מכן רוקנו את מיכל העיבוי פעם נוספת.
 5. העבירו את בורר התוכניות למצב **Off** (כבוי).

ערכת חיבור לפתח הוצאת מי העיבוי
מי העיבוי יוצאים ישירות דרך הצינור.

ערכת חיבור להתקנת מייבש הכביסה על-גבי מכונית כביסה
ניתן להתקין את מייבש הכביסה על גבי מכונית כביסה מתאימה בעומק וברוחב זהים, ובכך לחסוך מקום. מייבש הכביסה חייב להיות מחובר למכונית הכביסה באמצעות ערכת חיבור זו. WZ 20400. עם משטח עבודה נשלף.

מטטה
להכנסה ופריקה קלה יותר של המייבש. ניתן להשתמש בסל הממוקם במגירה כדי לשאת את הכביסה.

סל לפרטי צמר
לייבוש פרטי צמר **בודדים**, נעלי ספורט ועצצועים רכים (ראו הוראות נפרדות עבור "סלסלה לפרטי צמר").

נתונים טכניים

מידות (עומקxרוחבxגובה)	60 x 60 x 85 ס"מ (גובה ניתן לכוונון)
משקל	כ-45 ק"ג
קיבולת מרבית	7 ק"ג
מיכל עיבוי	4.2 לי'
מתח חיבור	220-240 וולט
הספק מחובר	2100-2800 W
הגנת נתך	16 A / 10 A
טמפרטורת סביבה	5 - 35°C
מספר מוצר מספר ייצור	בצדה הפנימי של הדלת
מספר מוצר	בצדה הפנימי של הדלת
מספר ייצור	בצדה הפנימי של הדלת
לוחית הדירוג ממוקמת בצדו האחורי של מייבש הכביסה.	
תאורה בתוך התוף (בהתאם לדגם): התאורה בתוך התוף מופעלת עם פתיחת הדלת ולאחר תחילת התוכנית, וכבית באופן אוטומטי.	

שיעורי צריכה

(הערך המופיע על התווית מושג כאשר משתמשים בהגדרת החום המרבית.)

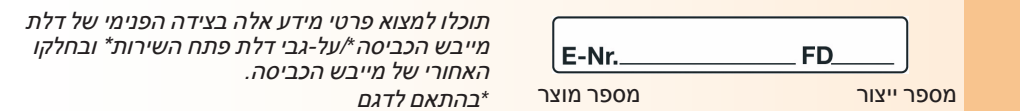
בדים/תוכניות	לחות שנתרת בכד	זמן יבוש**	צריכת אנרגיה**
Cottons (כותנה) 7 ק"ג			
Cupboard Dry* (ייבוש לארוך)	1400 סל"ד (50%)	121 דקות	95 דקות
1000 סל"ד (60%)	141 דקות	111 דקות	3.92 קוט"ש
800 סל"ד (70%)	161 דקות	128 דקות	4.48 קוט"ש
1400 סל"ד (50%)	100 דקות	74 דקות	2.42 קוט"ש
1000 סל"ד (60%)	119 דקות	88 דקות	3.06 קוט"ש
800 סל"ד (70%)	140 דקות	100 דקות	3.70 קוט"ש
Easy-Care (כביסה סינתטית) 3.5 ק"ג			
Cupboard Dry* (ייבוש לארוך)	800 סל"ד (40%)	52 דקות	46 דקות
600 סל"ד (50%)	65 דקות	56 דקות	1.74 קוט"ש

* הגדרות תוכנית לבדיקה על-פי תקן DIN EN61121.
** הערכים בפועל עשויים להיות שונים מאלה המופיעים כאן, וזאת בהתאם לסוג האריגים, הרכב הכביסה המיועדת לייבוש, הלחות השורית באריגים וכמות פרטי הכביסה בהפעלה.

אם אין באפשרותכם לתקן את התקלה בעצמכם (למשל, על-ידי כיבוי/הפעלה) ← **מה לעשות אם...** עמוד 12/11, אנו פנו אל מרכז שירות הלקוחות שלנו. אנו נמצא תמיד פתרון מתאים כדי להימנע מביקורים לא נחוצים של הטכנאים.

ניתן להשיג את פרטי הקשר של **מרכז שירות הלקוחות** באזורכם בטלפון: *2220 או 08-9777222.

בעת פנייה למרכז שירות הלקוחות, ציינו את מספר המוצר (E no.) ואת מספר הייצור (FD) של מכונית הכביסה.



בטחו במומחיותו של היצרן. פנו אלינו לקבלת סיוע. כך תוכלו להבטיח שהתיקונים מתבצעים בידי טכנאי שירות מיומן המצויד בחלקי חילוף מקוריים.

מה לעשות אם...

סובבו את בורר התוכניות למצב **Off** (כבוי) ונתקו את כבל החשמל מהשקע.

- נורית החיווי של **Start/Pause** (התחלה/השהיה) אינה מאירה. האם המייבש מחובר לחשמל? האם בהרתם תוכנית כלשהי? בדקו את נתך השקע.
- התאורה והנורות שבלוח התצוגה (בהתאם לדגם) נכבות ונורית המחונן נורית החיווי של **Start/Pause** (התחלה/השהיה) מהבהבת. מצב חיסכון באנרגיה מופעל ← עיינו בהוראות הנפרדות של מצב החיסכון באנרגיה.
- לוח התצוגה כבוי. המכשיר נכנס למצב שינה לאחר הפעלת האפשרות (סיום לאחר) ← עמוד 5.
- נורית החיווי (מיכל עיבוי) מהבהבת. ריקון מיכל העיבוי ← עמוד 4. לחצו על הלחצן! ולאחר מכן לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) כדי לאפס את התצוגה, ולאחר מכן לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) פעם נוספת כדי להפעיל מחדש את המייבש. אם הוא מצורף, בדקו את צינור היבוש המרבי.

נקו את מסנן המוך במים זורמים ← עמוד 11/4.

כמות אוויר בלתי מספיקה ← ודאו שהאווורר אינו חסום. ייתכן שפתח כניסת האוויר חסום ← הסירו את החסימה ← עמוד 9.

טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-35°C ← אווררו את החדר.

נורית חיווי אחת או יותר מהבהבת. נקו את מסנן המוך ואת מחליף החום ← עמוד 11/8, 9.

נורית החיווי (מסנן מוך/מחליף חום) מהבהבת. נקו את מסנן המוך ← עמוד 4. לחצו על הלחצן! לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) כדי לאפס את התצוגה, ולאחר מכן לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) פעם נוספת כדי להפעיל מחדש את המייבש. נקו את מחליף החום ← עמוד 8.

האם לחצתם על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה)? האם הדלת סגורה? האם בהרתם תוכנית כלשהי?

התוכנית מסתיימת זמן קצר לאחר האם טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-5°C האם הכנסתם כביסה למייבש? האם כמות הכביסה קטנה מדי עבור התוכנית שנבחרה?/השתמשו בתוכנית קצובה בזמן ← עמוד 7/6. האם הכביסה שהוכנסה למייבש כבר יבשה?

מים דולפים החוצה. ודאו שמייבש הכביסה ניצב ישר. נקו את התושבת של מחליף החום.

הדלת נפתחת מעצמה. סגרו את הדלת בדחיפה עד שתשמעו אותה נעללת בבקשה.

קמטים. האם הכנסתם למייבש כמות כביסה החורגת מהקיבולת המרבית? הוציאו את פרטי הביגוד מיד לאחר סיום פעולת התוכנית, תלו אותם ומתחו אותם כדי ליישרם. נבחרה תוכנית לא מתאימה ← עמוד 7.

הכביסה לא מתייבשת בצורה מלאה או נותרת לחה מדי. כבסיום תוכנית הייבוש, כביסה חמה מעניקה תחושה שהיא מעט רטובה, אף שאין הדבר כך. פרשו את הכביסה ואפשרו לחום להשתחרר.

כמו כן, תוכלו לשנות את רמת הייבוש - הדבר מאריך את זמן הייבוש אך אינו מעלה את הטמפרטורה. הכביסה תצא יבשה יותר.

בחרו תוכנית הכוללת זמן יבוש ארוך יותר או הגבירו את רמת הייבוש. הדבר אינו גורם לעלייה בטמפרטורה.

בחרו תוכנית זמן קצוב כדי להאריך את זמן הייבוש או כאשר הכביסה עדיין לחה.

אם הכנסתם כמות כביסה גדולה יותר מהמקסימום המומלץ לתוכנית מסוימת, ייתכן שהכביסה לא תתייבש במלואה.

נקו את חיישן הלחות בתוך התוף. הצטברות שכבה דקה של אבנית על החיישן עלולה לפגוע בתפקודו ולגרום לזמני יבוש לא נכונים.

הייבוש הופסק עקב הפסקת חשמל, בגלל שמיקל העיבוי מלא או בגלל שהמכשיר הגיע לזמן הייבוש המרבי.

זמן יבוש ארוך מדי. נקו את מסנן המוך במים זורמים ← עמוד 11/4.

כמות אוויר בלתי מספיקה ← ודאו שהאווורר אינו חסום. ייתכן שפתח כניסת האוויר חסום ← הסירו את החסימה ← עמוד 9.

טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-35°C ← אווררו את החדר.

נורית חיווי אחת או יותר מהבהבת. נקו את מסנן המוך ואת מחליף החום ← עמוד 11/8, 9.

נורית החיווי (מסנן מוך/מחליף חום) מהבהבת. נקו את מסנן המוך ← עמוד 4. לחצו על הלחצן! לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) כדי לאפס את התצוגה, ולאחר מכן לחצו על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה) פעם נוספת כדי להפעיל מחדש את המייבש. נקו את מחליף החום ← עמוד 8.

האם לחצתם על לחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה)? האם הדלת סגורה? האם בהרתם תוכנית כלשהי?

במקרה חירום – הוציאו את תקע המכשיר משקע החשמל באופן מיידי או נתקו באמצעות הנתך. יש להשתמש בלתיבש אך ורק... – בחדרים בתוך הבית. – לייבוש בדים.

אין להשתמש במייבש לעולם... – למטרות אחרות מאלה המצוינות כאן. – לבצע שינויים במייבש הכביסה, מבחינה טכנולוגית או מבחינת המאפיינים שלו. – השימוש אסור לילדים ולאנשים שלא קיבלו הסבר על אופן הפעלת המכשיר. אין להשאיר ילדים ללא השגחה בסמוך למייבש הכביסה. – יש להרחיק בעלי חיים ממייבש הכביסה. – רוקנו את כל הכיסים. ודאו במיוחד שלא הונסו מצייתים למייבש ← **סכנת התפוצצות**. אין להישען על הדלת או לשבת עליה ← **סכנת התהפכות**.

אבטחו כבלים משוחררים ← **סכנת מעידה**. אין להפעיל את המייבש אם קיימת סכנת קפיאה.

חברו את מייבש הכביסה בהתאם למפרטים לשקע AC הכולל הארקה, אחרת, לא ניתן להבטיח שמייבש הכביסה בטוח לחלוטין. יש להשתמש בכבל בעל עובי מתאים.

השתמשו רק במספק מתח מגנטי תרמי בעל הסמל הבא:

תקע המכשיר צריך להתאים לשקע החשמל. אין להשתמש במספר תקעים/מחברים /או בכבל מאריך. אין לגעת או לאחוז בתקע המכשיר כשידיכם רטובות ← **סכנת התחשמלות**. לעולם אין לשלוף את תקע החשמל על-ידי משיכה בכבל החשמל. אין לגרום נזק לתקע החשמל ← **סכנת התחשמלות**.

הכניסו לתוף פרטי כביסה בלבד. בדקו את תוף הייבוש לפני הפעלת המייבש. אין להשתמש במייבש הכביסה אם הכביסה באה במגע עם חומרים מסמים, שמן, שעווה, שמן מכוניות או צבע (לדוגמה, תרסיס לשיער, אצטון, מסיר כתמים, חומרי ניקוי וכדומה) ← **סכנת דליקה/התפוצצות**. אין להשתמש במייבש אם נעשה שימוש בחומרים כימיים תעשייתיים לניקוי פריט כלשהו.

אבקות (לדוגמה, אבקת פחם, קמח) עלולות לגרום לסכנה: אין להשתמש במייבש ← **סכנת התפוצצות**.

אין לכבות את המייבש עד לסיום תהליך הייבוש, אלא אם כוונתכם להוציא את הכביסה באופן מיידי ולפרוש אותה כך שהחום יוכל להשתחרר.

אין להניח במייבש הכביסה פרטי כביסה המכילים חומר מוקצף/גומי ← הדבר עלול להרוס את החומר האלסטי ולגרום נזק למייבש עקב עיוות אפשרי של החומר המוקצף.

בעת ניקוי מסנן המוך, ודאו שחומרים זרים (פוך, חומר מילוי) לא ייכנסו לפתח צינור האוויר. במקרה הצורך, נקו את התוף מראש בשואב אבק. אם עצמיתם זרים עדיין נכנסים אל פתח האווורר ← צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות ← **סכנת דליקה/התפוצצות**.

חפצים קלי משקל, כגון שיער ארוך, עלולים להישאב אל פתח האווורר של מייבש הכביסה ← **סכנת פציעה**.

השלב האחרון בתהליך הייבוש מתבצע ללא חום (מחזור קירור), כדי לוודא שהפרטים מגיעים לטמפרטורה שאינה גורמת להם נזק. בסיום התוכנית, כבו את המייבש.

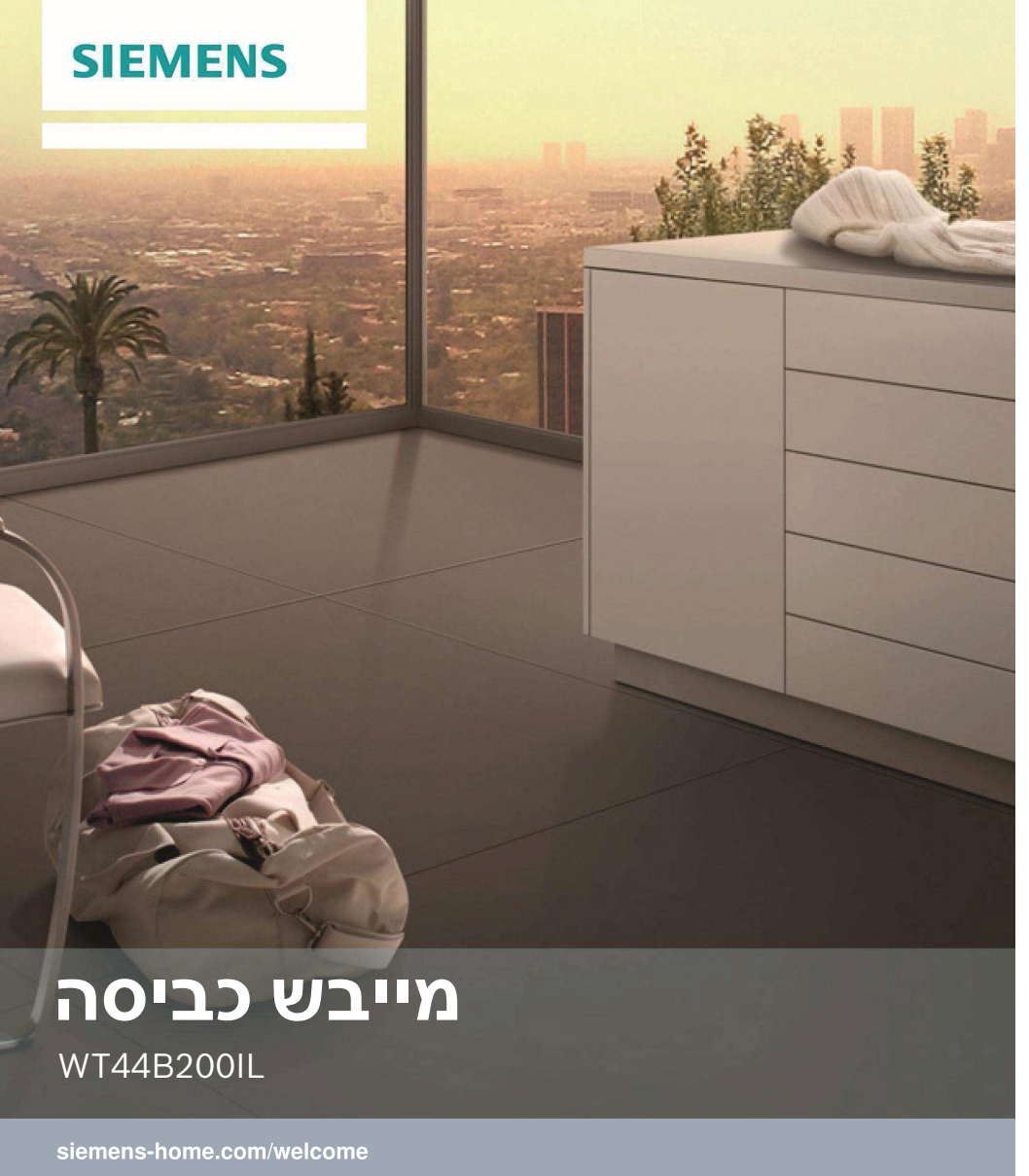
החלק החיצוני של הלוח האחורי של המכשיר מתחמם מאד במהלך פעולתו. לעולם אין לגעת בחלק זה בעודו חם. הרחיקו ילדים מהמכשיר ← **סכנת כויות!** מי עיבוי אינם מיועדים לשיטה ועלולים להכיל מוך.

אין להשתמש במייבש אם קיימת בו תקלה או חשד לתקלה. פעולות תיקון יתבצעו אך ורק על-ידי נציגי שירות הלקוחות.

אין להשתמש במייבש אם כבל החשמל פגום. כדי למנוע סיכון, כבל החיבור לחשמל יוחלף אך ורק על-ידי נציגי שירות הלקוחות.

מטעמי בטיחות, השתמשו בחלקי חילוף ובאביזרים מקוריים בלבד. נתקו את תקע מייבש הכביסה **ולאחר מכן** חתכו את כבל החשמל מהמכשיר. יש להשליך את המכשיר במתקן סילוק עירוני ייעודי.

חומרי אריזה. אל תשאירו ילדים ותינוקות לבד בקרבת חלקי האריזה ← **סכנת חנק**. כל החומרים בטיחותיים לסביבה וניתנים למחזור. יש לסלק את חומרי האריזה בצורה אחראית וידידותית לסביבה.



רשמו את המכשיר שלכם באתר siemens-home.com/welcome

מייבש כביסה **he** הוראות התקנה ושימוש

עיינו בהוראות הבטיחות בעמוד 13.

קראו הוראות אלה ואת ההוראות עבור מצב החיסכון באנרגיה לפני הפעלת מייבש הכביסה.